



Parashat Shemini + Haftarah for 5781/2021

From Shemini - Leviticus 11:1-20

1. The Eternal spoke to Moses and to Aaron, saying to them,
2. Speak to the people of Israel, saying, These are the beasts which you shall eat among all the beasts that are on the earth.
3. What ever parts the hoof, and is cloven footed, and chews the cud, among the beasts, that shall you eat.
4. Nevertheless these shall you not eat of those that chew the cud, or of those that divide the hoof; the camel, because it chews the cud, but its hoof is not parted; it is unclean to you.
5. And the coney, because it chews the cud, but its hoof is not parted; it is unclean to you.
6. And the hare, because it chews the cud, but its hoof is not parted; it is unclean to you.
7. And the swine, though its hoof is parted, and is cloven footed, yet it chews not the cud; it is unclean to you.
8. Of their flesh shall you not eat, and their carcasses you shall not touch; they are unclean to you.
9. These shall you eat of all that are in the waters; whatever has fins and scales in the waters, in the seas, and in the rivers, those shall you eat.
10. And all that have not fins and scales in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of any living thing which is in the waters, they shall be an abomination to you;

א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן
לֵאמֹר אֱלֹהִים: ב דַּבְּרוּ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לֵאמֹר זֹאת הַחַיָּה אֲשֶׁר תֹּאכְלוּ
מִכָּל־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר עַל־הָאָרֶץ: ג כָּל |
מִפְּרֹסֹת פְּרֹסָה וְשִׁסְעַת שִׁסְעַת פְּרֹסֹת
מַעֲלַת גֵּרָה בְּבִהֶמָה אֹתָהּ תֹאכְלוּ:
ד אַךְ אֶת־זֶה לֹא תֹאכְלוּ מִמַּעֲלֵי
הַגֵּרָה וּמִמְּפֹרְסֵי הַפְּרֹסָה אֶת־הַגִּמְלָה
כִּי־מַעֲלֵה גֵרָה הוּא וּפְרֹסָה אֵינְנִי
מִפְּרִיס טָמֵא הוּא לָכֶם:
ה וְאֶת־הַשֶּׁפֶן כִּי־מַעֲלֵה גֵרָה הוּא
וּפְרֹסָה לֹא יִפְרִיס טָמֵא הוּא לָכֶם:
ו וְאֶת־הָאַרְנָבֶת כִּי־מַעֲלַת גֵּרָה הוּא
וּפְרֹסָה לֹא הִפְרִיסָה טָמֵאָה הוּא
לָכֶם: ז וְאֶת־הַחֲזִיר כִּי־מִפְּרִיס פְּרֹסָה
הוּא וְשִׁסְעַת שִׁסְעַת פְּרֹסָה וְהוּא גֵּרָה
לֹא־יִגַּר טָמֵא הוּא לָכֶם: ח מִבְּשָׂרָם
לֹא תֹאכְלוּ וּבְנִבְלָתָם לֹא תִגְעוּ
טָמְאִים הֵם לָכֶם: ט אֶת־זֶה תֹאכְלוּ
מִכָּל אֲשֶׁר בַּמַּיִם כָּל אֲשֶׁר־לוֹ סַנְפִּיר
וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּמַּיִם וּבַנְּחָלִים
אֹתָם תֹּאכְלוּ: י וְכֹל אֲשֶׁר אֵין־לוֹ
סַנְפִּיר וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּמַּיִם וּבַנְּחָלִים
מִכָּל שָׂרָץ הַמַּיִם וּמִכָּל נֶפֶשׁ הַחַיָּה
אֲשֶׁר בַּמַּיִם שָׁקָץ הֵם לָכֶם:

11. They shall be abomination to you; you shall not eat of their flesh, but you shall have their carcasses in abomination.
12. What ever has no fins nor scales in the waters, that shall be an abomination to you.
13. And these are they which you shall have in abomination among the birds; they shall not be eaten, they are an abomination; the eagle, and the bearded vulture, and the black vulture,
14. And the kite, and the buzzard after its kind;
15. Every raven after its kind;
16. And the owl, and the falcon, and the gull, and the sparrow hawk after its kind,
17. And the little owl, and the fish owl, and the great owl,
18. And the barn owl, and the jackdaw, and the gier-eagle,
19. And the stork, the heron after its kind, and the hoopoe, and the bat.
20. All birds that creep, going upon all four, shall be an abomination to you.

יֹאשֶׁקֶץ יִהְיוּ לָכֶם מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וְאֶת־נְבִלָתָם תִּשְׁקֹצוּ: יב כָּל אֲשֶׁר אֵין־לוֹ סִנְפִיר וְקִשְׁקֶשֶׁת בְּמַיִם שֶׁקֶץ הוּא לָכֶם: יג וְאֶת־אֵלֶּה תִּשְׁקֹצוּ מִן־הָעוֹף לֹא יֹאכְלוּ שֶׁקֶץ הֵם אֶת־הַנְּשָׂר וְאֶת־הַפֶּרֶס וְאֶת־הָעֲזָנִיָּה: יד וְאֶת־הַדְּאָה וְאֶת־הָאֵיָּה לְמִינָהּ: טו אֶת כָּל־עֶרֶב לְמִינֹו: טז וְאֶת בַּת הַיַּעֲנָה וְאֶת־הַתְּחֻמָּס וְאֶת־הַשַּׁחַף וְאֶת־הַנֶּץ לְמִינָהּ: יז וְאֶת־הַכּוֹס וְאֶת־הַשֶּׁלֶךְ וְאֶת־הַיִּנְשׁוֹף: יח וְאֶת־הַתְּנַשְׁמֶת וְאֶת־הַקָּאֵת וְאֶת־הַרְחָם: יט וְאֶת הַחֲסִידָה הָאֲנָפָה לְמִינָהּ וְאֶת־הַדּוֹכִיפֶת וְאֶת־הָעֵטֶלֶף: כ כָּל שֶׁרֶץ הָעוֹף הַהֵלֵךְ עַל־אַרְבַּע שֶׁקֶץ הוּא לָכֶם:

Haftarah for Shemini

2 Samuel 7:1-17

1. It came to pass, when the king sat in his house, and the Eternal had given him rest from all his enemies;
2. That the king said to Nathan the prophet, See now, I live in an house of cedar, but the ark of God dwells within curtains.
3. And Nathan said to the king, Go, do all that is in your heart; for the Eternal is with you.
4. And it came to pass that night, that the word of the Eternal came to Nathan, saying,
5. Go and tell my servant David, Thus said the Eternal, Shall you build me a house for me to dwell in?
6. Because I have not dwelt in any house since the time that I brought up the people of Israel out of Egypt, even to this day, but have walked in a tent and in a tabernacle.
7. In all the places where I have walked with all the people of Israel spoke I a word with any of the tribes of Israel, whom I commanded to feed my people Israel, saying, Why do you not build me a house of cedar?
8. And therefore so shall you say to my servant David, Thus said the Eternal of hosts, I took you from the sheepfold, from following the sheep, to be ruler over my people, over Israel;
9. And I was with you wherever you went, and have cut off all your enemies from your sight, and have made you a great name, like the names of the great men who are in the earth.

א וַיְהִי כִּי יָשָׁב הַמֶּלֶךְ בְּבֵיתוֹ וַיְהִי הַהִנְחֵלוֹ מִסָּבִיב מִכָּל־אֹיְבָיו: ב וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־נָתָן הַנָּבִיא רָאָה נָא אֲנֹכִי יוֹשֵׁב בְּבַיִת אֲרָזִים וְאֲרוֹן הָאֱלֹהִים יֹשֵׁב בְּתוֹךְ הִרְיָעָה: ג וַיֹּאמֶר נָתָן אֶל־הַמֶּלֶךְ כֹּל אֲשֶׁר בַּלְבָּבְךָ לַךְ עֲשֵׂה כִּי יְהוָה עִמָּךְ: ד וַיְהִי בַּלַּיְלָה הַהוּא וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־נָתָן לֵאמֹר: ה לַךְ וְאָמַרְתָּ אֶל־עַבְדִּי אֶל־דָּוִד כֹּה אָמַר יְהוָה הֲאֵתָה תִּבְנֶה־לִּי בַיִת לְשִׁבְתִּי: ו כִּי לֹא יִשְׁבְּתִי בְּבַיִת לְמִיּוֹם הָעֹלָמִי אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה וְאֶהְיֶה מִתְהַלֵּךְ בְּאֶהָל וּבְמִשְׁכָּן: ז בְּכֹל אֲשֶׁר־הִתְהַלַּכְתָּ בְּכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַדָּבָר דְּבַרְתִּי אֶת־אֶחָד שְׁבַטֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר צִוִּיתִי לְרַעוֹת אֶת־עַמִּי אֶת־יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר לָמָּה לֹא־בְנִיתֶם לִי בַיִת אֲרָזִים: ח וְעַתָּה כֹּה־תֹאמַר לְעַבְדִּי לְדָוִד כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֲנִי לְקַחְתִּיךָ מִן־הַצֹּאן לְהִיּוֹת נֹגִיד עַל־עַמִּי עַל־יִשְׂרָאֵל: ט וְאֶהְיֶה עִמָּךְ בְּכֹל אֲשֶׁר הִלַּכְתָּ וְאֶכְרַתָּה אֶת־כָּל־אֹיְבֶיךָ מִפְּנֶיךָ וְעָשִׂיתִי לְךָ שֵׁם גָּדוֹל כְּשֵׁם הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר בָּאָרֶץ:

10. I have appointed a place for my people Israel, and have planted them, that they may dwell in a place of their own, and move no more; nor shall the children of wickedness afflict them any more, as formerly,

11. From the time that I commanded judges to be over my people Israel, and have caused you to rest from all your enemies. Also the Eternal tells you that he will make you a house.

12. And when your days are fulfilled, and you shall sleep with your fathers, I will set up your seed after you, who shall issue from your bowels, and I will establish his kingdom.

13. He shall build a house for my name, and I will establish the throne of his kingdom forever.

14. I will be his father, and he shall be my son. If he commits iniquity, I will chasten him with the rod of men, and with such plagues as befall the sons of men;

15. But my mercy shall not depart away from him, as I took it from Saul, whom I put away before you.

16. And your house and your kingdom shall be established forever before you; your throne shall be established forever.

17. According to all these words, and according to all this vision, so did Nathan speak to David.

יִשְׁמְתִי מְקוֹם לְעַמִּי לְיִשְׂרָאֵל
וְנִטְעַתִּיו וְשָׁכַן תַּחְתָּיו וְלֹא יִרְגַז עוֹד
וְלֹא יִסִּיפוּ בְנֵי-עוֹלָה לְעֲנוּתוֹ כַּאֲשֶׁר
בְּרֵאשׁוֹנָה: יֵא וּלְמֹן-הַיּוֹם אֲשֶׁר צְוִיתִי
שְׁפָטִים עַל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְהִנִּיחֹתִי לָךְ
מִכָּל-אַיְבֹיֶךָ וְהִגִּיד לָךְ יְהוָה כִּי-בֵית
יַעֲשֶׂה-לָּךְ יְהוָה: יב כִּי | יִמְלְאוּ יָמֶיךָ
וְשָׁכַבְתָּ אֶת-אַבְתְּיֶךָ וְהִקִּימוּתִי
אֶת-זָרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ אֲשֶׁר יֵצֵא מִמֶּעֶיךָ
וְהִקִּינֹתִי אֶת-מַמְלַכְתּוֹ: יג הוּא
יִבְנֶה-בַּיִת לְשִׁמִּי וְכִנְנֹתִי אֶת-כִּסֵּא
מַמְלַכְתּוֹ עַד-עוֹלָם: יד אֲנִי אֶהְיֶה-לּוֹ
לְאָב וְהוּא יִהְיֶה-לִּי לְבֵן אֲשֶׁר בְּהִעָוֹתָיו
וְהִכַּחֲתִיו בְּשֹׁבֵט אֲנָשִׁים וּבְנִגְעֵי בְנֵי
אָדָם: טו וְחִסְדִּי לֹא-יִסּוֹר מִמֶּנּוּ
כַּאֲשֶׁר הִסְרֹתִי מֵעַם שְׂאוֹל אֲשֶׁר
הִסְרֹתִי מִלְּפָנֶיךָ: טז וְנֶאֱמַן בְּיַתְדֶךָ
וּמִמְלַכְתְּךָ עַד-עוֹלָם לְפָנֶיךָ כִּסֵּאֶיךָ
יִהְיֶה נָכוֹן עַד-עוֹלָם: יז כָּל-הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה וְכָל-הַחֲזִיוֹן הַזֶּה כֹּן דִּבֶּר נָתַן
אֶל-דָּוִד: